





ATB48E1AW ATB48F1AW ATS48F1AW

| PT | Manual de instruções   Congelador   |
|----|-------------------------------------|
| ES | Manual de instrucciones   Congelado |

2 18



#### PARA UNOS RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por elegir este producto AEG. Lo hemos creado para brindarle un rendimiento impecable durante muchos años, con tecnologías innovadoras que lo ayudan a simplificar la vida, características que quizás no encuentre en los electrodomésticos comunes. Dedique unos minutos a leer este documento para sacarle el máximo partido. Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación:

www.aeg.com/support



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:

www.registeraeg.com



Comprar accesorios, artículos de consumo y piezas de recambio originales para su aparato:

www.aeg.com/shop

## ATENCIÓN AL CLIENTE Y SERVICIO

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Cuando se ponga en contacto con nuestro Centro de servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles: Modelo, código numérico del producto (PNC), número de serie.

La información se encuentra en la placa de características.

Advertencia / Precaución - Información sobre seguridad

i Información general y consejos

Información relativa al medioambiente

Salvo modificaciones.

## **CONTENIDO**

| 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD             | 18 |
|--|----|
| 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD              |    |
| 3. INSTALACIÓN                             | 23 |
| 4. FUNCIONAMIENTO                          | 26 |
| 5. USO DIARIO                              | 27 |
| 6. CONSEJOS                                | 27 |
| 7. CUIDADO Y LIMPIEZA                      | 29 |
| 8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS                   | 30 |
| 9. RUIDOS                                  | 33 |
| 10. DATOS TÉCNICOS                         | 33 |
| 11. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS | 34 |
| 12. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES              | 34 |

## 1. A INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace

responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

## 1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo. siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debidamente instruidos.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con discapacidades muy extensas y complejas, siempre que hayan sido instruidas adecuadamente.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- · Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños v deséchelo de forma adecuada.

## 1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado únicamente para almacenar alimentos v bebidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y

- otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- Para evitar la contaminación alimentaria, respete las siguientes instrucciones:
  - no abra la puerta durante largos periodos de tiempo:
  - limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles:
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dane el circuito de refrigerante.
- ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- · Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.
- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período. apáguelo, descongélelo, límpielo, séguelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

### 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

#### 2.1 Instalación

#### ADVERTENCIA!

Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato antes de llevar a cabo cualquier operación, por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción, a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.

#### 2.2 Conexión eléctrica



#### ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.



#### **!** ADVERTENCIA!

Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

## **ADVERTENCIA!**

No utilice adaptadores múltiples ni cables prolongadores.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (p. ej., enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado o un electricista para cambiar los componentes eléctricos.
- · El cable de alimentación debe permanecer por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

#### 2.3 Uso



#### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, guemaduras, descargas eléctricas o incendios.

El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante hava autorizado su utilización.

- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.
- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No coloque refrescos en el congelador.
   De esta forma se creará presión en el contenedor de bebidas.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si sus manos están mojadas o húmedas.
- No vuelva a congelar los alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.
- Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado antes de ponerlos en el congelador.
- No coloque alimentos desenvasados sobre el aparato.

## 2.4 Mantenimiento y limpieza

#### ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe se bloquea, el agua descongelada se acumulará en la base del aparato.

#### 2.5 Asistencia tecnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos estarán disponibles durante 7 años después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.
- Las juntas de las puertas estarán disponibles durante 10 años después de que el modelo se haya retirado.

#### 2.6 Desecho

### **ADVERTENCIA!**

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

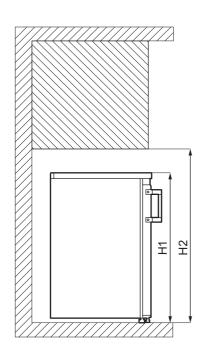
- · Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

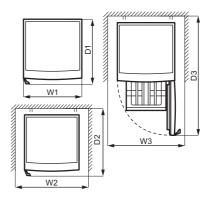
## 3. INSTALACIÓN

#### **ADVERTENCIA!**

Consulte los capítulos sobre seguridad.

#### 3.1 Dimensiones





| Dimensiones generales <sup>1</sup> |    |     |  |
|------------------------------------|----|-----|--|
| H1                                 | mm | 845 |  |
| W1                                 | mm | 560 |  |
| D1                                 | mm | 575 |  |

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> la altura, anchura y profundidad del aparato sin el asa

| Espacio necesario en uso <sup>2</sup> |    |     |  |
|---------------------------------------|----|-----|--|
| H2                                    | mm | 945 |  |
| W2                                    | mm | 760 |  |
| D2                                    | mm | 690 |  |

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> la altura, anchura y profundidad del aparato, incluyendo la manija, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración

| Espacio total necesario en uso 3 |    |      |
|----------------------------------|----|------|
| H2                               | mm | 945  |
| W3                               | mm | 760  |
| D3                               | mm | 1165 |

<sup>3</sup> la altura, anchura y profundidad del aparato, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración, más el espacio necesario para permitir la apertura de la puerta hasta el ángulo mínimo que permita la extracción de todo el equipo interno

#### 3.2 Ubicación

Este aparato no está diseñado para utilizarse empotrado.

En el caso de una instalación diferente de la autónoma respetando el espacio requerido en las dimensiones de uso, el aparato funcionará correctamente pero el consumo de energía podría aumentar ligeramente.

Para garantizar el mejor funcionamiento del aparato, no debe instalarlo un lugar con luz solar directa. No instale el aparato cerca de fuentes de calor (hornos, estufas, radiadores, cocinas, campanas, placas de cocción o placas con extractor) a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor de la parte posterior del armario.

Este aparato debe instalarse en una ubicación interior seca v bien ventilada.

Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble de cocina colgado en la pared, mantenga la distancia mínima entre la parte superior y el mueble. Sin embargo, lo ideal sería que el aparato no se coloque debajo de los muebles de pared. Una o más patas ajustables en la base del armario garantizan que el aparato se mantiene nivelado.

## **↑** PRECAUCIÓN!

Se coloca el aparato contra un muro. utilice los separadores traseros suministrados o mantenga la distancia mínima indicada en las instrucciones de instalación.

#### **⚠ PRECAUCIÓN!**

Se instala el aparato junto muro, consulte las instrucciones de instalación para conocer la distancia mínima entre el muro y el lado del aparato donde se encuentran las bisagras de la puerta para dejar espacio suficiente para abrir la puerta al retirar los equipos internos (por ejemplo, limpiar).

Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 10°C a 43°C.



Solo se puede garantizar el correcto funcionamiento del aparato dentro del rango de temperatura especificado.



Si tiene cualquier duda respecto al lugar de instalación del aparato, consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al centro de servicio autorizado más cercano.



Puede que en algún momento sea necesario desconectar el aparato de la toma de corriente. Por lo que el enchufe debe quedar accesible tras la instalación del aparato.

#### 3.3 Conexión eléctrica

- Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características se correspondan con la fuente de alimentación doméstica.
- El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a

- una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.
- El fabricante declina toda responsabilidad si no se respetan las precauciones de seguridad anteriores.

#### 3.4 Nivelado

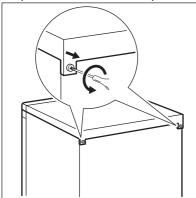
Al colocar el aparato, asegúrese de que queda nivelado. Esto se puede conseguir con dos patas ajustables en la parte inferior delantera

## 3.5 Cambio del sentido de apertura de la puerta

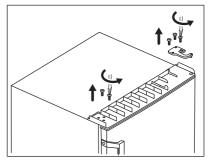
#### ADVERTENCIA!

Desenchufe siempre el aparato antes de llevar a cabo cualquier operación.

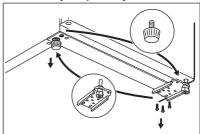
- **1.** Asegúrese de que el aparato se mantenga en posición vertical.
- Abra la puerta y saque el equipamiento de la puerta. Consulte el capítulo "Uso diario". Cierre la puerta del aparato.
- 3. Desatornille los tornillos de la parte posterior de la cubierta superior.



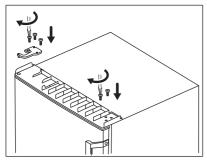
- **4.** Levante la cubierta superior y colóquela sobre una superficie blanda.
- Quite los tornillos 4 que conectan la bisagra superior. Coloque la bisagra superior y los tornillos un lugar seguro.



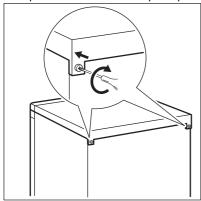
- Levante la puerta y colóquela sobre una superficie suave.
- Incline el aparato con cuidado sobre un embalaje de espuma suave o un material similar para evitar cualquier daño a la parte posterior del aparato y al suelo.
- **8.** Desatornille los tornillos de la bisagra inferior y las patas ajustables.



- **9.** Coloque el pasador en el orificio opuesto de la bisagra.
- **10.** Atornille la bisagra inferior en el otro lado del aparato.
- **11.** Instale el soporte de goma en el lado sin bisagra.
- Monte la puerta en la bisagra inferior asegurándose de que el pasador de la bisagra entra en el agujero inferior de la puerta.
- 13. Coloque la bisagra superior en el lado opuesto del aparato. Monte el pasador de la bisagra superior en el agujero superior de la puerta. Apriete los tornillos.



- **14.** Atornille los 2 tornillos restantes en la parte superior del aparato sin bisagra.
- Coloque la cubierta superior del aparato y apriete los tornillos de la parte posterior.



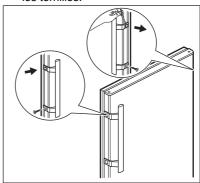
Instale el equipamiento de la puerta.

Espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica.

# 3.6 Instalación de una manija de la puerta

Si hay un tirador de puerta que se suministra por separado en una bolsa, puede instalarla de la siguiente manera:

- Quite los tornillos de los agujeros del lado de la puerta.
- 2. Sague el tirador de la bolsa.
- 3. Haga coincidir los orificios del tirador con los orificios de la puerta.
- Fije el tirador con los tornillos retirados previamente.
- Saque los tapones de los tornillos de la bolsa y colóquelos en la parte superior de los tornillos.



## 4. FUNCIONAMIENTO

#### 4.1 Encendido

- Enchufe el aparato a la toma de corriente.
- 2. Gire el regulador de temperatura hacia la derecha, a un ajuste intermedio.

## 4.2 Apagado

Para apagar el aparato, desenchufe el enchufe de la toma de corriente.

## 4.3 Regulación de temperatura

La temperatura se regula automáticamente. Sin embargo, puede configurar la temperatura dentro del aparato usted mismo. El ajuste debe elegirse teniendo en cuenta que la temperatura interior del aparato depende de:

- temperatura ambiente.
- frecuencia de apertura de la puerta,
- · cantidad de alimentos guardados,
- ubicación del aparato.

Lo más conveniente es ajustar la temperatura en una posición intermedia.

Para utilizar el aparato:

 Gire el regulador de temperatura hacia la derecha para obtener una temperatura más baja en el aparato. 2. Gire el regulador de temperatura hacia la izquierda para obtener una temperatura más alta en el aparato.

## 5. USO DIARIO

#### 5.1 Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Guarde los alimentos frescos distribuidos uniformemente en el primero y segundo compartimiento o cajón desde la parte superior.

La cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse sin añadir otros alimentos frescos durante 24 horas, se indica en la placa de datos técnicos (una etiqueta situada en el interior del aparato).

### 5.2 Almacenamiento de alimentos congelados

Al activar un aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déielo en marcha al menos durante 3 horas antes de colocar productos en el compartimento.

Los cajones del congelador le aseguran una búsqueda rápida y fácil de los alimentos que desea encontrar. Si se va a guardar una gran cantidad de alimentos, retire todos los cajones, excepto el cajón inferior, que debe permanecer en su sitio para una buena circulación del aire.

#### **↑** PRECAUCIÓN!

En caso de que se produzca una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en la placa de características bajo el "tiempo de elevación", los alimentos descongelados se deben consumir rápidamente o cocinar de inmediato y luego volverse a congelar.

#### 5.3 Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de utilizarlos, se pueden descongelar en el frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo de que se disponga.

Es posible incluso cocinar trozos pequeños congelados, directamente desde el congelador, en este caso, la cocción tardará más en cocinarse.

## 6. CONSEJOS

## 6.1 Consejos para ahorrar energía

- La configuración interna del aparato es la que garantiza el uso más eficiente de la energía.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Cuanto más frío sea el ajuste de la temperatura, mayor será el consumo de energía.
- Si la temperatura ambiente es elevada v el control de temperatura se ajusta a baja temperatura y el aparato está totalmente cargado, el compresor puede funcionar de manera continua, provocando la
- formación de escarcha o hielo en el evaporador. En tal caso, aiuste el control de temperatura hacia una temperatura más elevada para permitir la descongelación automática y ahorrar energía.
- Asegure una buena ventilación. No cubra las rejillas o los orificios de ventilación.

## 6.2 Consejos sobre la congelación

Antes de congelar, envuelva y selle los alimentos frescos en: papel de aluminio. film o bolsas de plástico, envases herméticos con tapa.

- Para congelar y descongelar con más eficacia, divida la comida en porciones pequeñas.
- Se recomienda poner etiquetas y fechas en todos sus alimentos congelados. Esto ayudará a identificar los alimentos y a saber cuándo deben utilizarse antes de su deterioro.
- Los alimentos deben ser frescos al congelarlos para preservar la buena calidad. Especialmente las frutas y verduras deben ser congeladas después de cosecharlos para preservar todos sus nutrientes.
- No congele las botellas o latas con líquidos, en particular las bebidas que contienen dióxido de carbono, ya que pueden explotar durante la congelación.
- No coloque alimentos calientes en el compartimiento del congelador. Enfríelos a temperatura ambiente antes de colocarlos dentro del compartimento.
- Para evitar aumentos en la temperatura de comida ya congelada, no coloque comida no congelada justo al lado. Coloque los alimentos a temperatura ambiente en la parte del compartimento del congelador donde no hay alimentos congelados.
- No coma cubitos de hielo, sorbetes o helados inmediatamente después de sacarlos del congelador. Existe riesgo de quemaduras.
- No vuelva a congelar los alimentos descongelados. Si la comida se ha descongelado, cocínela, enfríela y luego congélela.

#### 6.3 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

#### 6.5 Vida útil

- Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil.
- Todo el compartimento congelador es adecuado para el almacenamiento de alimentos congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule libremente.
- Para un almacenamiento adecuado, consulte la etiqueta de los envases de los alimentos para ver su vida útil.
- Es importante envolver los alimentos de tal manera que se evite que el agua, la humedad o la condensación entren en su interior

#### 6.4 Consejos de compra

Después de la compra:

- Asegúrese de que el envase no esté dañado - los alimentos podrían estar deteriorados. Si el paquete está hinchado o mojado, es posible que no se haya almacenado en condiciones óptimas y que la descongelación ya haya comenzado.
- Para limitar el proceso de descongelación, compre los productos congelados al final de su compra en el supermercado y transpórtelos en una bolsa térmica y aislada.
- Ponga los alimentos congelados inmediatamente en el congelador después de volver de la tienda.
- Si la comida se ha descongelado aunque sea parcialmente, no la vuelva a congelar. Se debe consumir lo antes posible.
- Respete la fecha de caducidad y la información de almacenamiento del paquete.

| Tipo de alimento          | Vida útil (meses) |
|---------------------------|-------------------|
| Pan                       | 3                 |
| Frutas (excepto cítricos) | 6 - 12            |

| Tipo de alimento  | Vida útil (meses)   |
|---|---|
| Verduras  | 8 - 10  |
| Sobras sin carne  | 1 - 2   |
| Lácteos:  |   |
| Mantequilla<br>Queso blando (p. ej. mozzarella)<br>Queso duro (p. ej. parmesano, cheddar)   | 6 - 9<br>3 - 4<br>6   |
| Marisco:  |   |
| Pescado graso (p. ej. salmón, caballa)<br>Pescado magro (p. ej. bacalao, platija)<br>Langostinos<br>Almejas y mejillones desconchados<br>Pescado cocinado | 2 - 3<br>4 - 6<br>12<br>3 - 4<br>1 - 2                        |
| Carne:  |   |
| Aves Vacuno Cerdo Cordero Salchichas Jamón Sobras con carne   | 9 - 12<br>6 - 12<br>4 - 6<br>6 - 9<br>1 - 2<br>1 - 2<br>2 - 3 |

#### 7. CUIDADO Y LIMPIEZA

## **ADVERTENCIA!**

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## 7.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua templada y un jabón neutro para eliminar el típico olor de un producto nuevo y a continuación seque bien.

## **⚠ PRECAUCIÓN!**

No utilice detergentes, polvos abrasivos ni limpiadores a base de cloro o aceite, ya que podrían dañar el acabado.

## **⚠ PRECAUCIÓN!**

Los accesorios y las piezas del aparato no deben lavarse en lavavajillas.

## 7.2 Limpieza periódica

El equipo debe limpiarse con regularidad:

- Limpie el interior y los accesorios con agua tibia y jabón neutro.
- Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
- 3. Enjuague y seque bien.

## 7.3 Descongelación del congelador

## **⚠ PRECAUCIÓN!**

No utilice herramientas metálicas afiladas para raspar la escarcha del evaporador, ya que podría dañarlo. No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.



Unas 12 horas antes de realizar la descongelación, ajuste una temperatura más baja con el fin de acumular frío suficiente en caso de una interrupción del funcionamiento.

Descongele el compartimento del congelador cuando la capa de escarcha alcance un arosor de unos 3-5 mm.

Para descongelar el compartimento del congelador:

- 1. Apaque el aparato o desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- 2. Retire los alimentos guardados, envuélvalos en varias hojas de papel periódico y colóquelos en un lugar fresco.

#### ♠ PRECAUCIÓN!

El aumento de la temperatura de los paquetes de alimentos congelados durante la descongelación puede acortar su tiempo de almacenamiento.

No toque los alimentos congelados con las manos mojadas. Podrían congelarse al contacto con los alimentos.

3. Deje la puerta abierta. Proteja el suelo del agua de la descongelación p. ej., con un paño o recipiente plano.

- 4. Para acelerar el proceso de descongelación, coloque un recipiente de agua tibia en el compartimento congelador. Además, retire los trozos de hielo que se desprendan antes de que finalice la descongelación.
- 5. Cuando la descongelación haya terminado, seque a fondo el interior del
- **6.** Encienda el aparato y cierre la puerta.
- 7. Ajuste el regulador de temperatura para obtener el máximo frío y haga funcionar el aparato durante tres horas con dicho aiuste.

Solo después de este tiempo vuelva a poner la comida en el congelador.

#### 7.4 Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, toma las siguientes precauciones:

- 1. Desconecte el aparato del suministro eléctrico.
- 2. Retire todos los alimentos.
- Descongele el aparato.
- 4. Limpie el aparato y todos los accesorios.
- 5. Deje la puerta abierta para evitar olores desagradables.

## 8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

#### 8.1 Qué hacer si...

| Problema                | Posible causa   | Solución   |
|-------------------------|---|--|
| El aparato no funciona. | El aparato está apagado.                                  | Encienda el aparato.                                     |
|                         | El enchufe no está bien conectado a la toma de corriente. | Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente. |

| Problema   | Posible causa  | Solución   |
|--|--|--|
|  | No hay tensión en la toma de corriente.  | Conecte un aparato diferente a la de corriente. Póngase en contacto con un electricista cualificado. |
| El aparato hace ruido.   | El aparato no está bien apoyado.   | Compruebe que los soportes del aparato están estables.   |
| El compresor funciona continuamente.   | La temperatura se ha ajustado de manera incorrecta.  | Consulte el capítulo "Funcionamiento".   |
|  | Se han introducido muchos alimentos al mismo tiempo.   | Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.   |
|  | La temperatura ambiente es demasiado alta.   | Consulte el capítulo "Instalación".  |
|  | Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.  | Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos.                        |
|  | La puerta no está bien cerrada.  | Consulte la sección "Cierre de la puerta".   |
| La puerta está mal alineada o inter-<br>fiere con la rejilla de ventilación. | El aparato no está nivelado.   | Consulte las instrucciones de instalación.   |
| La puerta no se abre fácilmente.   | Ha intentado volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrar-la.   | Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.                                   |
| Hay demasiada escarcha y hielo.  | La puerta no está bien cerrada.  | Consulte la sección "Cierre de la puerta".   |
|  | La junta de la puerta está sucia o deformada.  | Consulte la sección "Cierre de la puerta".   |
|  | Los alimentos no están bien envueltos.   | Envuelva mejor los productos.  |
|  | La temperatura se ha ajustado de manera incorrecta.  | Consulte el capítulo "Funcionamiento".   |
|  | El aparato está completamente cargado y ajustado a la temperatura más baja.  | Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Funcionamiento".                          |
|  | La temperatura ajustada en el aparato es demasiado baja y la temperatura ambiente demasiado alta.                        | Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Funcionamiento".                          |
| El agua fluye por el interior del frigo-<br>rífico.                          | Los productos impiden que el agua fluya al colector de agua.   | Asegúrese de que los alimentos no tocan la placa posterior.  |
|  | La salida de agua está obstruida.  | Limpie la salida de agua.  |
| El agua fluye por el suelo.  | La salida de agua de descongela-<br>ción no está conectada a la bandeja<br>de evaporación situada sobre el<br>compresor. | Acople la salida de agua de descon-<br>gelación a la bandeja de evapora-<br>ción.                    |
| La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.                           | La temperatura no se ha ajustado correctamente.  | Seleccione una temperatura más alta/más baja.  |

| Problema | Posible causa                                      | Solución  |
|----------|--|---|
|          | La puerta no está bien cerrada.                    | Consulte la sección "Cierre de la puerta".  |
|          | La temperatura de los productos es demasiado alta. | Deje que la temperatura de los ali-<br>mentos descienda a la temperatura<br>ambiente antes de guardarlos. |
|          | Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.  | Guarde menos alimentos al mismo tiempo.   |
|          | El grosor de la escarcha es superior a 4-5 mm.     | Descongele el aparato.  |
|          | La puerta se ha abierto con frecuencia.            | Abra la puerta sólo si es necesario.  |
|          | No hay circulación de aire frío en el aparato.     | Asegúrese de que el aire frío circula libremente en el aparato. Consulte el capítulo "Consejos".          |



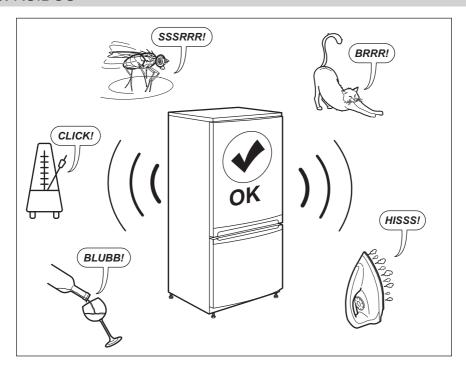
Si el consejo anterior no ofrece resultados, llame al servicio técnico autorizado más cercano.

## 8.2 Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.

- 2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte el capítulo "Instalación".
- 3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas de la puerta. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

## 9. RUIDOS



## 10. DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el interior del aparato y en la etiqueta de consumo energético.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace https://eprel.ec.europa.eu e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato.

Consulte el enlace *www.theenergylabel.eu* para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

## 11. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS

La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDesign deberá cumplir con EN 62552 (EU). Los requisitos de ventilación, las dimensiones de los huecos y las separaciones mínimas traseras serán los indicados en este manual

de usuario en "Instalación". Por favor. póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

## 12. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo 🖒. Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No

deseche los aparatos marcados con el símbolo 🖺 junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



## aeg.com



